

23



UNB LAW JOURNAL
REVUE DE DROIT DE L'UN-B

***Celebrating 100 Years
of Legal Education***





THE HERITAGE CAMPAIGN

The University of New Brunswick Law School is an important part of Canadian legal thought and education. We join in celebrating its contribution to the legal heritage of Canada over the past 100 years.

The success of the Heritage Campaign – the Law School's first comprehensive financial campaign – will ensure the continuation of the Law School's place in our nation's legal heritage over the next 100 years.

Over 35 of our firm's lawyers are graduates of the UNB Law School. It is an important part of our firm's heritage. We are pleased to participate in the Heritage Campaign.

STEWART MCKELVEY STIRLING SCALES

An Atlantic Canada law firm

University of New Brunswick Law Journal
Revue de Droit de l'Université du
Nouveau-Brunswick
Vol. 41/Tome 41
1992

Editor-in-Chief/Rédacteur en chef
Eugene F. Derényi

Associate Editors/Rédacteurs associés
Patrick Lamey *Carol MacKay*
Sheila McNeil *Lynn Walsworth*

Honorary Editor-in-Chief/Rédacteur en chef honoraire
The Hon. G.V. La Forest

Advisory Board/Conseil consultatif
Alvin Esau *Louise Langevin*
Kathleen E. Mahoney *L. Kinvin Wroth*
Mary Ellen Turpel *John D. Whyte*

Business Manager/Administrateur
Mark Welton

Assistant Business Manager/Administrateur adjoint
Dean Homer

Editorial Staff/Collaborateurs de la rédaction
Neil Brennan *Prof. Thomas S. Kuttner*
Prof. D.G. Bell *DeeA Linehan*
Ed Gibbard *Stan McDonald*
Prof. Myron Gochnauer *Mary Nicholson*
Brenda Goddard *Kier O'Flaherty*
Bill Gould *Leslie Pearson*
Heather Hurst *Susan So*
Kimberly Jenson *Matt Tweedie*
Prof. Dennis Klinck

All Rights Reserved. No part of this book may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means including information storage and retrieval systems without permission from the Editor-in-Chief. Reproduction of this material without authorization, by any method of duplication whatsoever is a violation of copyright.

ISSN: 0077-8141

The *University of New Brunswick Law Journal* is an annual publication devoted to the consideration of current legal issues, problems and philosophies through presentation of articles, research notes, comments, and review articles in widely-ranging areas of law. The opinions expressed are those of the individual authors and not the *University of New Brunswick Law Journal*. The *Law Journal* circulates widely to members of the bars of the Atlantic provinces, law students at the University of New Brunswick, advertisers, and to law libraries throughout the world.

Subscriptions and Back Issues

Carswell,
Corporate Plaza, 2075 Kennedy Road
Scarborough, Ontario, M1T 3V4

Subscription Price:	\$15.00 per volume
Back Issues:	\$12.00 per volume
Index, Vols. 1-36:	\$10.00

Note to Authors

Manuscripts should be written in English or French, typed double spaced, and submitted by November 1, 1992 with a copy on a IBM-formatted 3½" or 5¼" floppy disk (ASCII file). Please use the *Canadian Guide to Uniform Legal Citation* and the current issue as a guide to format requirements. Manuscripts and editorial communications should be sent to the Editor-in-Chief, *University of New Brunswick Law Journal*, Ludlow Hall, P.O. Box 4400, University of New Brunswick, Fredericton, N.B., Canada E3B 5A3. Manuscripts submitted simultaneously to other journals are not accepted.

Note to Advertisers

Information on advertising in the *University of New Brunswick Law Journal* may be obtained by writing to the Business Manager, *University of New Brunswick Law Journal*, Ludlow Hall, P.O. Box 4400, University of New Brunswick, Fredericton, N.B., Canada E3B 5A3.

Printed and bound by Ronalds Printing Atlantic, Fredericton.
To be cited: (1992) 41 UNB LJ



Copyright 1992, La Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick, y compris les auteurs.

Tous droits réservés. Toute reproduction intégrale ou partielle, sous quelque forme que ce soit ou par quelque procédé électronique ou mécanique, y compris les moyens de mise en mémoire et d'extraction, fait sans le consentement du rédacteur/de la rédactrice en chef est interdite. La reproduction non autorisée du présent ouvrage par quelque procédé que ce soit, constituerait une usurpation de droit d'auteur.

ISSN 0077-8141

La *Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick* est une publication annuelle présentant, dans divers domaines du droit, des articles, des notes, des recherches, des analyses et des comptes rendus d'ouvrages portant sur des dossiers, problèmes et philosophies juridiques. Les opinions exprimées dans cet ouvrage relèvent de la responsabilité de leurs auteurs et n'engagent pas la *Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick*. La *Revue de droit* est distribuée aux membres de la profession juridique des Provinces atlantiques, aux étudiants de la faculté de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick et aux annonceurs ainsi qu'à certaines bibliothèques de droit dans le monde entier.

Abonnements et commandes de numéros déjà parus

Carswell,
Corporate Plaza, 2075 Kennedy Road
Scarborough, Ontario, M1T 3V4

Abonnement:	15 \$ le volume
Numéros déjà parus:	12 \$ le volume
Index, Tomes 1 à 36:	10 \$

Note à l'attention des auteurs

Les manuscrits doivent être rédigés en français ou en anglais, dactylographiés à double interligne, et soumis avant le 1er novembre 1992 avec un exemplaire en dossier ASCII sur une disquette (3½" ou 5¼") formatée pour l'IBM. Les auteurs sont priés de se guider sur le *Manuel canadien de la référence juridique* et au présent numéro pour la présentation matérielle de leur texte. Les manuscrits et communications concernant la rédaction sont à faire parvenir au rédacteur/à la rédactrice en chef, *Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick*, Ludlow Hall, P.O. Box 4400, Université du Nouveau-Brunswick, Fredericton, N.-B., Canada E3B 5A3.

Note à l'attention des annonceurs

Les demandes de renseignements concernant les insertions publicitaires dans la *Revue de droit* peuvent être adressées par écrit à l'Administrateur, *Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick*, Ludlow Hall, P.O. Box 4400, Université du Nouveau-Brunswick, Fredericton, N.-B., Canada E3B 5A3.

Imprimé et relié par Ronalds Printing Atlantic à Fredericton.
Mode de citation: (1992) 41 RD UN-B

Contents/Sommaire

Foreword – The Law Journal in the School's Centennial

Avant-propos – La Revue de droit et le centenaire

The Hon. G.V. La Forest

The Law School at 100

Wade MacLauchlan

1

Articles

The Legal Treatment of Spousal Abuse: A Case of Sex Discrimination

Kathleen E. Mahoney

21

Environmental Protection in National Marine Parks

Elaine L. Hughes

41

Viscount Bennett Memorial Lecture Conférence commémorative Viscount Bennett

The Changing Face of Environmental Law and Policy

Constance C. Hunt

79

Viscount Bennett Seminar Séminaire Viscount Bennett

Individual and Group Enforcement of Environmental Law in Québec

Jutta Brunnée

107

Citizen Suits to Protect the Environment:

The U.S. Experience May Suggest A Canadian Model

Orlando Delogu

124

Avenues for Citizen Participation in the Environmental Arena:

Some Thoughts on the Road Ahead

Roger Cotton and Nancy Johnson

131

Laskin Symposium 1992/Colloque Laskin 1992 Law, Language and the Courts Le Droit, Les Langues Officielles et Les Tribunaux

Territorialité et Présence Française en Amérique : Un Survol Historique

Roberto Perin

155

Les Droits Linguistiques au Canada : De L'Intolérance à L'Utopie

Pierre Patinaude

159

Territorialité et Personnalité des Droits Linguistiques

Alain Prujiner

166

Droits Linguistiques : Les Cercles Concentriques

Pierre Foucher

171

Canadian Legal History Histoire du droit au Canada

The Acadia Coal Strike, 1934: Thinking About Law and the State Margaret E. McCallum	179
The Bar of Prince Edward Island: 1769 - 1852 H. T. Holman	197

Dr. Bernie Vigod Memorial Lecture Conférence commémorative Dr. Bernie Vigod

Discrimination and the Law in Canada Walter Surma Tarnopolsky	215
---	-----

Forum: Moncton School Board Inquiry Forum: Enquête concernant le conseil scolaire de Moncton

Editor's Preface	237
Board of Inquiry Report	238
Judicial Review	269
Comments on the Board of Inquiry Report on Malcolm Ross' Influence in School District 15 Leonidas E. Hill	277
Rethinking Canadian Justice: Hate Must not Define Democracy Cheva Medjuck	285
Ross, Rights and Justice William Steele	295
An Historical Perspective on the Malcolm Ross Affair Alan Davies	303
Malcolm Ross and Free Speech Stuart Ryan	311
Of Liberty and Social Practices Myron Gochnauer	317
The Freedom to Promote Hate: What We Learned from Jim Keegstra and Malcolm Ross Derek Raymaker and David Kilgour	327
The Ross Decision and Control in Professional Employment David Givan	333
You be the Judge Eric MacKenzie	345

The *Law Journal* gratefully acknowledges the financial support received from the New Brunswick Law Foundation, the Law Society of New Brunswick, the Canadian Bar Association, New Brunswick Branch, the School of Graduate Studies of the University of New Brunswick, and the UNB Foundation for Students, Inc.

La *Revue de droit* tient à remercier la Fondation pour l'avancement du droit du Nouveau-Brunswick, le Barreau du Nouveau-Brunswick, la Section du Nouveau-Brunswick de l'Association du barreau canadien, l'École des études supérieures de l'Université du Nouveau-Brunswick et l'UNB Foundation for Students, Inc. de leur appui financier.

This year the *Law Journal* is pleased to feature a number of papers on the environment. In keeping with this theme, the *Journal* is printed on Domtar Encore 55% recycled paper (all post-consumer fibers).